



(51) International Patent Classification:
F16K 31/04 (2006.01)

(21) International Application Number:
PCT/EP2009/005261

(22) International Filing Date:
20 July 2009 (20.07.2009)

(25) Filing Language: English

(26) Publication Language: English

(71) Applicant (for all designated States except US):
CAMERON INTERNATIONAL CORPORATION
[US/US]; 1333 West Loop South, Suite 1700, Houston,
TX 77027-9109 (US).

(72) Inventor; and

(75) Inventor/Applicant (for US only): **LENZ, Norbert** [DE/
DE]; Drosselweg 7, 29229 Celle (DE).

(74) Agent: **ROTHAEMEL, Bernd**; Grünecker, Kinkeldey,
Stockmair & Schwanhäusser, Leopoldstraße 4, 80802
München (DE).

(81) Designated States (unless otherwise indicated, for every
kind of national protection available): AE, AG, AL, AM,

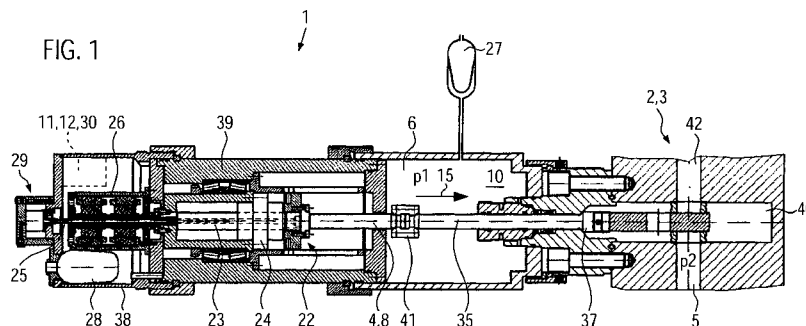
AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY, BZ,
CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DO,
DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT,
HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN, KP,
KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD,
ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI,
NO, NZ, OM, PE, PG, PH, PL, PT, RO, RS, RU, SC, SD,
SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TJ, TM, TN, TR, TT,
TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

(84) Designated States (unless otherwise indicated, for every
kind of regional protection available): ARIPO (BW, GH,
GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM,
ZW), Eurasian (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ,
TM), European (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE,
ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV,
MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, SM,
TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW,
ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Published:

— with international search report (Art. 21(3))

(54) Title: ACTUATING DEVICE AND METHOD FOR DISPLACING THE ACTUATING DEVICE



(57) Abstract: An actuating device or displacing a control device, such as a valve, gate valve or other control mechanism, in particular for use in oil or gas production systems, comprises a motor-gear unit (21) and a thread drive (22) which is operable by said motor-gear unit (21) and which comprises at least a threaded spindle (23) and a screw nut (24). The threaded spindle (23) is displaceable in an essentially axial direction so as to displace the control device (2) between a use position (7) and a non-use position (8, 9, 19, 20). To ensure a safe displacement into the non-use position in a simple way and independently of the pressure conditions prevailing between conveying medium and inner medium, the threaded spindle (23) is substantially axially displaceable beyond the use position (7) into a second non-use position (9). The invention also refers to a corresponding method for displacing the actuating device.